

2024 - 2026



HARROBI

EUSKARAREN
AITORTZA-DIPLOMA

DIPLOMA DE RECONOCIMIENTO
DEL EUSKERA

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA

DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLITICA LINGÜÍSTICA

1

¿Qué es HARROBI?

Es un diploma oficial, público y gratuito emitido por el Gobierno Vasco que reconoce el uso, gestión y compromiso del euskera en el ámbito socioeconómico privado.

Asimismo, el diploma Harrobi es el eslabón de un **sistema integral de reconocimiento** gestionado por la Viceconsejería de Política Lingüística. El **esquema de certificación** hasta ahora vigente estaba dirigido a entidades con niveles avanzados en gestión lingüística. El objetivo de Harrobi es reconocer la labor de aquellas entidades que, por sus características, el servicio que prestan, o que por el hecho de ser pequeñas o de escasos recursos no pueden acceder a un nivel de certificación Bikain.

2

OB JE TI VOS

- Ofrecer una evaluación adaptada a las entidades que no tienen la posibilidad de acreditar un nivel de certificación Bikain y reconocer su compromiso con el euskera.
- Potenciar el uso, presencia y gestión del euskera en el ámbito socioeconómico privado.
- Crear una “cantera” para los certificados Bikain.
- Apoyar a las entidades para que avancen en el uso del euskera
- Reconocer y ofrecer garantía institucional al trabajo y al esfuerzo realizado por las entidades.

¿Quién puede solicitar la evaluación HARROBI?

3

- Las entidades del ámbito socioeconómico privado que desarrollen su actividad en la Comunidad Autónoma del País Vasco pueden solicitar, total o parcialmente, la evaluación Harrobi.
- Las asociaciones que trabajen con personas voluntarias, que también serán consideradas parte de la organización para la evaluación.

¿Cómo obtener el diploma HARROBI?

Para recibir la evaluación HARROBI, las entidades deben elaborar un documento de presentación en base a un modelo que se facilitará. A continuación, las entidades reciben la visión y el contraste de un evaluador o evaluadora cuyo objetivo es ayudarle a avanzar en el uso del euskera.

Asimismo, las entidades que cumplan los requisitos establecidos obtendrán el diploma Harrobi y el reconocimiento a su labor en un acto público.

4



5

¿Quién evalúa?

Las evaluaciones de HARROBI son realizadas por entidades homologadas por el Gobierno Vasco que certifican si la entidad cumple los requisitos para obtener el diploma de reconocimiento Harrobi.

¿Cuál es la vigencia del diploma de reconocimiento HARROBI?



6

El diploma Harrobi tiene una vigencia de **tres años**.

Cuando finalice la vigencia del diploma, la entidad puede volver a solicitar otra evaluación. Asimismo, una vez transcurrido el plazo de 12 meses desde la resolución correspondiente a la evaluación de Harrobi, puede participar en los procesos de obtención del certificado de Calidad del Euskera Bikain.



Contacto:

Dirección de Investigación Lingüística y Coordinación

945018109 / 945018115 / 945019487

bikain@euskadi.eus

Requisitos para obtener HARROBI

EN LA LENGUA DE SERVICIO, LA ENTIDAD DEBE CUMPLIR DOS REQUISITOS:

1. **Imagen de la entidad:** que el uso del euskera en el entorno digital, en los rótulos, en la publicidad, en los actos públicos y en aquellos que conforman la imagen de la entidad sea, como mínimo, del 25%.
2. **Relaciones con la ciudadanía:** que se disponga de criterios para el fomento del uso del euskera en la atención y en las relaciones escritas y orales, y que al menos un 25% de dichos elementos se ofrezca en euskera.

EN LA LENGUA DE TRABAJO DEBE CUMPLIR AL MENOS UNO DE LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

3. **Comunicación interna y herramientas de trabajo:** avanzar en el uso del euskera en cuanto al paisaje lingüístico, a las relaciones orales y escritas entre el personal, a las herramientas de trabajo y a las aplicaciones.
4. **Gestión de personas:** emplear también el euskera en algunos documentos y comunicaciones de uso frecuente.
5. **Relaciones externas:** disponer de criterios sobre el uso oral y escrito del euskera con las administraciones y con las empresas privadas (clientes y proveedores). El uso del euskera en estas relaciones debe ser, al menos, de un 15%.
6. **Sistema de gestión:** disponer de objetivos relacionados con el euskera, criterios definidos, asignación de responsabilidades y previsión de recursos. Acciones dirigidas a mejorar la competencia lingüística del personal.

¿Cómo solicitar la evaluación HARROBI?

La solicitud se realizará a través de la sede electrónica del Gobierno Vasco:
<https://www.euskadi.eus/certificacion/bikain-harrobi/web01-tramite/es/>

Una vez aceptada la solicitud, los trabajos correspondientes al proceso de evaluación se realizarán a través de la aplicación Bikain:

<https://www.euskadi.eus/participar-en-el-proceso-de-inscripcion-de-evaluacion-harrobi/web01-a2harrob/es/>

¡Haz tu solicitud!

2024 - 2026



HARROBI

EUSKARAREN

AITORTZA-DIPLOMA

DIPLOMA DE RECONOCIMIENTO

DEL EUSKERA